

# عَلَّ شَ مَسِي

## عَنْبِ ثُلُ نَشَنِ سَبِّ قَلْبِنِ مَ

### مَسِي نَدِي كَبِي شِ قِ رَ

ي كَبِي قِنْدَشِ بَتَّاشِ نَنْ نَ عَلَّ شَ شِيرِ ثُلُ نَشَنِ سَبِّ دَنْشِنِي نَدِي مَ نَشَنِ  
نُ شَلِ قَلْبِنِ. كَلَسِكِ نَنْ نَ عَ رَ، نَشَنِ نَ بَرِّ دَنْشِنِي ثُلُ سَابِي رَوَشَتِ دَنْفَشِ.

عَ ي بَتَّاشِ سَبِّ قَلْبِنِ مَ تَمِي نَشِ، ثُلُ نَ بَرِّ سَ فِيلِ عَلَّ شَ مَسِي كَوْنَدِقِ  
مَ. عَ شَ فِيلِينِي كِي، عَ نَشِ ي بَتَّاشِ سَبِّ قَلْبِنِ مَ عَ شَ كُنِي عَنِمْ شَ  
قِ رَ. عَنِمْ نَ بَرِّ عَ فِ عَ مَرِّفِ قَلْبِنِ مَ، كُنْ نَ كِي، عَلَّ نَشِ عَ رَفْرِ عَنِمْ  
نُ ثُلُ شَ نَزَلَنْ، عَنِمْ شَ دَنْشِنِي ثُلُ سَابِي رَ. عَنِمْ شَ قِ بَرِنِ تَ بَرِّ مَسَرِّ  
سَنْ، عَ نَشِ تَنْ عَ شَ فِيلَنْ عَ مَرِّفِ قَلْبِنِ شِنِي. كُنْ نَ وَشَتِ سَرِي كِ مَ،  
قَلْبِنِ نَ نَمَ عَنِمْ قَشِدِ عَ شَ يَنْقِنِي شَ قِ رَ. نَ كِي، ثُلُ نَشِ ي بَتَّاشِ سَبِّ،  
عَنِمْ شَ فِيلَنْ عَ رَ قَلْبِنِ شَنْ مَ، عَلَّ عَ شَ عَ رَكَنْ عَنِمْ بَرِّ مَسَرِّ كِ نَشِ.  
عَ نَشِ عَ مَسَنْ قَلْبِنِ بَ، عَ عَنِمْ تَ بَرِّ دَنْشِنِي عَسِ مَ عَلَّ عَ تَنْ قَلْبِنِ قَنْ  
دَنْشِنِشِ كِ نَشِ، عَ عَ بَرِنِ بَرِّ قِنْدِ نَفَشَكْرِنِي رَ.

ي كَبِي عَ مَسَمِ وَنَ بَ، عَ نَفَشَكْرِنِي نَشَنِ كَلِمِ دَنْشِنِي مَ، عَ سَنْبِ فَبِ كِ

قَفِي. شْ وَنْ بَرَّ دَنْشِي، عَ قِ لِ وَنْ مُ وَنْ بَوْرٍ دَنْشِي كَلْنِ وَنْ نَفْشَكْرِي رَ،  
 وَنْ مُ فْشِ سِدِ قِ قَفِي بَرِنِ كِي لَشْنِ نْ وَنْ يِ رَعَلِ شْ مِشِ سَفَنْدِشِ سَابِي  
 رَ.

عَلِ شْ وَنْ مَلِ وَنْ مَ دَنْشِي شْ تَلِنِ، وَنْ مَ نَفْشَكْرِي شْنِ شْ مَسْ.  
 عَمِنَ.

## عَلِ شْ مَسِي عَنَبِ ثُلُ نَشْنِ سَبِّ قَلْبِنِ مَ

ثُلُ شْ بَتَّاشِ قَلْبِنِ مَ عَنِمْ شْ قِ رَ

1 آ تَنْ ثُلُ نَنْ يِ كِ، لَشْنِ بَرَّ قَنْدِ فِيلِينِ رَعَلِ شْ مِشِ سَفَنْدِشِ بَ. مِشْ  
 نَنْ وَنْ نَفْشَكْرِي تَمَّتِ نَنْ يِ بَتَّاشِ سَبِّقِ، كَتَرَبِ قَلْبِنِ مَ مِشْ شَنْتِي نَنْ مِشْ  
 وَبَوْرِ،

2 عَ نَنْ عَيْ مِشْ مَافِنِ، عَ نَنْ عَرِكْتِ مِشْ فِرِسِ بَوْرِ عَلِ شْ فِرِشِ قِ  
 رَ، عَ نَنْ دَنْشِي حَمِ لَشْنِ عَ مَلَمَ عَ تَنْ قَلْبِنِ شْنِي.

3 وَنْ بَبِ عَلِ نَنْ عَ شْ مِشِ سَفَنْدِشِ، وَنْ مَرَفِ عَسِ شْ هِنَنْ نَنْ بَحْسِ  
 قِ وَ مَ.

4 تَمِي بَرِنِ، آ نَ آ مَرَفِ عَلِ مَشَنْدِ مَ عَ بَ، آ عَ تَتَمَّ نَ عَ شْ قِ رَ،

5 بِرَمَ آ بَرَع مَّ ع دَنْشَيْشِ مَرِفِ عِس مَ كِ نَشْ، ع مَن سَنِيتِّي بِرِنِ  
شَنْشِ كِ نَشْ.

6 آ عَلَ مَشْنَدِ قِ ع بَّ عَلَكُ نَفَشَكِرِنِي نَشْنِ كَلِمَ ع شَ دَنْشِي مَ، ع شَ عَ  
نِي ع شَ قَهَائِي شَ فَبْ، ع شَ نَ قِ قِي بِرِنِ كَلَدِ نَشْنِ نَ وُنِ ي رَعَلِ شَ  
مِشِ سَفَنْدِشِ سَابِي رَ.

7 آ نَفَشَكِرِنِي قَلْبُنْ، ع شَ شَنْتِي بَرَا نَسِيوَكِ قِي، ع مَن بَرَلَمِي قِ آ مَ،  
بِرَمَ سَنِيتِّي بَحْ قَن بَرَسِيوَع سَابِي رَ.

8 نَ كِي، هَلِ آ تْ نَمَ ع يَمَرِدِ عَلِ شَ مِشِ سَفَنْدِشِ شَلِ رَ، ع شَ قِ  
رَبَ ع لَمَ ع شَ نَشْنِ نَبْ، آ مَ نَ رَمَ.

9 آ ع مِينِدِمَ وُنَ مَ شَنْتِي نَن مَ قِ رَ. آ تَن ثُلُ نَن وَيَقِ ع بَّ يِ كِ،  
تَمَشِ نَشْنِ نَ فِيلِ عَلِ شَ مِشِ سَفَنْدِشِ عِسِ شَ قِ رَ.

10 آ ع مِينِدِ قِ آ مَ دِ عُنِمْ نَن مَ قِ رَ، آ بَرَقَنْدِ نَشْنِ بَبَ رَا مَ فِيلِهِنِي كِي.

11 سَنَفْ، ع تَدِي مِ نَ نَ ع بَّ، كُنْ يَكْسِ، ع تَدِ بَرَفُ ع بَّ كِ  
قِي، عَلَ ع فَبْشِ آ قَن بَّ كِ نَشْ.

12 هَلِ عَ تْ رَقَنَ آ مَ عَلَ آيِ قِرِنِي، آ نَ ع رَفِلِنَتِي ع مَ.

13 آ بَرَوَعِ شَنَ عَ شَ لُ آيِ رَ، عَلَكُ عَ شَ آ مَلِ عَ تَن حَشِي رَا مَ

فِيلِهِنِي كِي، آ بَرَنْشَنِ سَتِ عَلِ شَ شَبَارُ قِي شَ قِ رَ.

14 كُنْ آ مَ وُشِ قِي رَبِقِ آ مَ ع مَشْرِنِ. نَ كِي، عَ شَ قِ قِي رَبِ كَلِمَ

نَّ عِ حَنْفِ نَم، بِيْنُ آ تَنْ شَ عِ يَمِرْ.  
 15 تَمْنَدُ، عُنِمُ بَرَبْ عِ يِ رَوَشْتِ نَدِ بُنْ مَ، عَلَكُ عَ مَنْ شَ فِيلِنِ عِ مَ  
 عِبْدَن.

16 عِ تَنْ بَّ يَكْسِ، عِ تَدِ بَرَدَنْفِ كُنِي رَ، عِ بَرَقَنْدِ عِ نَفَشَكْرِي يَتَّ يَتِ  
 رَ، آ تَنْ بَرَّ عِ شَنْ كُ قَنِي، كُنْ عِ لَنْ عِ تَنْ نَنْ شَ عِ شَنْ دَنْفِ آ نَ عِ شَ  
 مِشَحْ نُنْ عِ شَ دَنْشِي شَ قِ رَ.

17 نَ كِي، شَ عِ آ كُنْشِ عِ نَفَشَكْرِي رَ، عِ شَ عِ قَنْ نَسَنْ عِلْ آ تَنْ يَتَّ  
 نَنْ قَشِ عِ مَ.

18 شَ عِ قِي حَاشِ نِيَشِ عِ رَ، شَ عِ شَ دُنْ يِ عِ مَ، نَ كُتِ بَرِنِ شَ  
 قَنْدِ آ تَنْ فِ رَ.

19 آ تَنْ ثُلُ نَنْ يِ سَبَقِ آ يَتَّ بَلَشَ رَ، عِ شَ عِ كُنْ آ عِ بَرِنِ نَفِيلَمَ نَ عِ  
 مَ. كُنْ هَلِ آ مَ عِ رُتْ، عِ دَنْشِيَشِ آ تَنْ نَنْ سَابِي رَ.

20 آ نَفَشَكْرِي، عِ قَنْ شَ يِ قِ رَبِّ آ بَ عِلْ شَ مِشِ سَفَنْدِشِ شَ قِ  
 رَ، عِ قَنْ شَ آ بَحِ رَسِيو، مَرَفِ شَ قِ رَ.

21 آ تِ يِ سَبَقِ، آ عِ كُنْ عِ مَ تَمْدِ مَ آ وَشَقِ رَبْدِ، عِ حَنْ نَدِ سَمَ نَ عِ  
 شَنْ.

22 قِ كَرِنِ لُشِ، عِ شَ نَ آ يَفِيدِ يَثَنْ، بَرِمَ آ لَشِ عِ رَ، آ قَمَ نَ فِيلِنْدِ وِ  
 وَشَ عِلْ مَشَنْدِ سَابِي رَ.

23 عِثْقَرَسِ عِ شَيْبِ، مُشُ نُنْ لُشَنْ بَرَقَنْدِ فِيلِنِ رَ عِلْ شَ مِشِ سَفَنْدِشِ

شَقِ رَ.

24 آ وَبُورِي مَرَكِ، عَرِسَتَرَكِ، دِمَسِ، نُنُكُ، عَقْنِ عِ شَيْبُ.

25 مَرِفِ عَسِ، عَلَّ شِ مِشِ سَفَنْدَشِ، شِ هِنَّ وَبِرِنَ.

عِنْدَ يَرِّ، تَوْرَتِ، كِتَابِي، سُسُّ

**The Holy Bible in the Susu language of Guinea, using  
Arabic script**

copyright © 2015 Mission Evangélique Reformée Néerlandaise et les Traducteurs Pionniers de la Bible

Language: Susu

Contributor: Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-11-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022

04e1b19d-d8ed-5e80-bd24-2a80bcef13bd